

**ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ  
ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ  
ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ**

**ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΣΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ**

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

**ΠΡΟΟΔΟΣ:**

Η συμμετοχή στην Πρόοδο είναι υποχρεωτική.

Ο βαθμός Προόδου προσμετράται σε ποσοστό 30% επί της τελικής βαθμολογίας εφόσον οι φοιτητές/τριες επιτύχουν να πάρουν τη βάση στην τελική αξιολόγηση.

**ΕΡΓΑΣΙΕΣ:**

Οι εργασίες, εφόσον σε κάποιο μάθημα υφίστανται ως μέτρο αξιολόγησης των φοιτητών, είναι υποχρεωτικές. Οι φοιτητές/τριες θα πρέπει να ενημερώνονται και να επικοινωνούν με τους διδάσκοντες και να παραδίδουν τις εργασίες τους εντός των προκαθορισμένων ημερομηνιών. Οι εν λόγω εργασίες λαμβάνουν τη μορφή που καθορίζει ο διδάσκων.

Επίσης, είναι στη διακριτική ευχέρεια του διδάσκοντος η προσμέτρηση ή μη των εργασιών στη συνολική βαθμολογία καθώς και το ποσοστό προσμέτρησης. Στα μαθήματα Μετάφρασης η εργασία εξαμήνου είναι υποχρεωτική και προσμετράται με 30%.

Σε όλα τα μαθήματα όλων των εξαμήνων τα ποσοστά από τις εργασίες θα προσμετρώνται στη βαθμολογία των εξεταζομένων **ΜΟΝΟΝ** εφόσον αυτοί/ές επιτύχουν να πάρουν στην τελική εξέταση τη βάση.

Οι φοιτητές/τριες που ακολουθούν το πρόγραμμα Erasmus, όπως και οι επί πτυχίω βαθμολογούνται με το 100% της τελικής εξέτασης.

Σε περίπτωση αποτυχίας των φοιτητών/τριών στην τελική εξέταση του μαθήματος, οι βαθμοί από την πρόοδο και τις εργασίες διατηρούνται έως και την εξεταστική του Σεπτεμβρίου. Μετά, η διαδικασία ξεκινάει από την αρχή.

Ο τρόπος αξιολόγησης παρατίθεται αναλυτικά στις επόμενες σελίδες.

**ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ**  
**ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ**

**Α΄ ΕΞΑΜΗΝΟ**

Αν υπάρχουν περισσότερα του ενός τμήματα διδασκόμενα από διαφορετικούς διδάσκοντες, τα κείμενα σε όλα τα μαθήματα θα είναι κοινά τουλάχιστον κατά 70%. Τα θέματα θα πρέπει να ακολουθούν το βασικό πρόγραμμα της διδασκτέας ύλης.

**1. 70001 Α Τουρκική Γλώσσα Ι - Φωνητική/Φωνολογία. Μορφολογία/Σύνταξη**  
<http://www.turkmas.uoa.gr/proptyxiakes-spydes/programma-spydon.html> - [ftn1](#)

**Αξιολόγηση:**

- Τελική εξέταση: **70%** σε θέματα
  - α) μορφολογίας
  - β) σύνταξης
  - γ) φωνολογίας
- Πρόοδος: **30%**

**2. 70001 Β Τουρκική Γλώσσα Ι - Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (Πρόσληψη, Παραγωγή, Λεξιλόγιο)** <http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70001-b-toyrkiki-glossa-i-de3iohtes-ston-grapto-logo.html>

**Αξιολόγηση:**

- Διάφορες εργασίες κατά τη διάρκεια του εξαμήνου: ο διδάσκων ορίζει εάν θα καλύπτουν κάποιο και ποιο ποσοστό της συνολικής αξιολόγησης, πέραν των ήδη υπαρχόντων ποσοστών Προόδου και τελικής αξιολόγησης.

- α) λεξιλογίου
  - β) κατανόησης γραπτού λόγου
  - γ) παραγωγή γραπτού λόγου
- Τελική εξέταση: **70%**
  - Πρόοδος: **30%**

**3. 70001 Γ Τουρκική Γλώσσα Ι - Δεξιότητες στον προφορικό λόγο (Πρόσληψη, Παραγωγή, Λεξιλόγιο)** <http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70001-g-toyrkiki-glossa-i-de3iohtes-ston-proforiko-logo.html>

- α) Ασκήσεις κατανόησης προφορικού κειμένου (CD, VIDEO κλπ)
- β) Ερωταποκρίσεις καθημερινών διαλόγων, ανάπτυξη λεξιλογίου

**Αξιολόγηση:**

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα α) πρόσληψης,
  - β) λεξιλογίου,
  - γ) παραγωγής προφορικού λόγου
- Πρόοδος: **30%**

**ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ**  
**ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ**

**Β΄ ΕΞΑΜΗΝΟ**

Αν υπάρχουν περισσότερα του ενός τμήματα, διδασκόμενα από διαφορετικούς διδάσκοντες, τα κείμενα σε όλα τα μαθήματα θα είναι κοινά τουλάχιστον κατά 70%. Τα θέματα θα πρέπει να ακολουθούν το βασικό πρόγραμμα ύλης.

**1. 70005 Α Τουρκική Γλώσσα ΙΙ - Φωνητική/Φωνολογία.Μορφολογία/Σύνταξη**  
<http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70005-a-toyrkiki-glossa-ii-morfologia-kai-synta3h.html>

**Αξιολόγηση:**

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα
  - α) μορφολογίας
  - β) σύνταξης
  - γ) φωνολογίας
- Πρόοδος: **30%**

**2. 70005 Β Τουρκική Γλώσσα ΙΙ - Δεξιότητες στον γραπτό λόγο**

(Πρόσληψη, Παραγωγή, Λεξιλόγιο)

<http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70005-b-toyrkiki-glossa-ii-de3iothtes-ton-grapto-logo.html>

**Αξιολόγηση:**

- Διάφορες εργασίες κατά τη διάρκεια του εξαμήνου: ο διδάσκων ορίζει εάν θα καλύπτουν κάποιο και ποιο ποσοστό της συνολικής αξιολόγησης, πέραν των ήδη υπαρχόντων ποσοστών Προόδου και τελικής αξιολόγησης.
- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα:
  - α) λεξιλογίου
  - β) κατανόησης γραπτού λόγου
  - γ) παραγωγή γραπτού λόγου
- Πρόοδος: **30%**

**3. 70005 Γ Τουρκική Γλώσσα ΙΙ - Δεξιότητες στον προφορικό λόγο**

(Πρόσληψη, Παραγωγή, Λεξιλόγιο)

α) Κατανόηση προφορικού κειμένου (CD, VIDEO κλπ).

β) Ερωτήσεις - απαντήσεις καθημερινών διαλόγων

<http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70005-g-toyrkiki-glossa-ii-de3iothtes-ton-proforiko-logo.html>

**Αξιολόγηση:**

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα
  - α) πρόσληψης,
  - β) λεξιλογίου,
  - γ) παραγωγής προφορικού λόγου
- Πρόοδος: **30%**

**ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ**  
**ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ**

**Γ΄ ΕΞΑΜΗΝΟ**

Αν υπάρχουν περισσότερα του ενός τμήματα, διδασκόμενα από διαφορετικούς διδάσκοντες, τα κείμενα σε όλα τα μαθήματα θα είναι κοινά τουλάχιστον κατά 70%. Τα θέματα θα πρέπει να ακολουθούν το βασικό πρόγραμμα ύλης.

**1.70009 Α Τουρκική Γλώσσα ΙΙΙ – Φωνητική/Φωνολογία/ Μορφολογία/Σύνταξη**

<http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70009-a-toyrkiki-glossa-iii-morfologia-kai-synta3h.html>

**Αξιολόγηση:**

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα α) μορφολογίας  
β) σύνταξης  
γ) φωνολογίας
- Πρόοδος: **30%**

**2. 70009 Β Τουρκική Γλώσσα ΙΙΙ - Δεξιότητες στον γραπτό λόγο**

(Πρόσληψη, Παραγωγή, Λεξιλόγιο)

<http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70009-b-toyrkiki-glossa-iii-de3iothtes-ston-grapto-logo.html>

**Αξιολόγηση:**

- Διάφορες εργασίες κατά τη διάρκεια του εξαμήνου: ο διδάσκων ορίζει εάν θα καλύπτουν κάποιο και ποιο ποσοστό της συνολικής αξιολόγησης, πέραν των ήδη υπάρχοντων ποσοστών Προόδου και τελικής αξιολόγησης.

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα:

α) λεξιλογίου β) κατανόησης γραπτού λόγου γ) παραγωγής γραπτού λόγου

- Πρόοδος: **30%**

**3. 70009 Γ Τουρκική Γλώσσα ΙΙΙ - Δεξιότητες στον προφορικό λόγο**

(Πρόσληψη, Παραγωγή, Λεξιλόγιο)

α) Κατανόηση προφορικού κειμένου (CD, VIDEO κλπ).

β) Ερωτήσεις - απαντήσεις καθημερινών διαλόγων

<http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70009-g-toyrkiki-glossa-iii-de3iothtes-ston-proforiko-logo.html>

**Αξιολόγηση:**

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα α) πρόσληψης,  
β) λεξιλογίου,  
γ) παραγωγής προφορικού λόγου

-Πρόοδος: **30%**

**ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ**  
**ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ**

**Δ' ΕΞΑΜΗΝΟ**

Αν υπάρχουν περισσότερα του ενός τμήματα, διδασκόμενα από διαφορετικούς διδάσκοντες, τα κείμενα σε όλα τα μαθήματα θα είναι κοινά τουλάχιστον κατά 70%. Τα θέματα θα πρέπει να ακολουθούν το βασικό πρόγραμμα ύλης.

**1. 70013 Α Τουρκική Γλώσσα IV - Μορφολογία και Σύνταξη**

<http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70013-a-toyrkiki-glossa-iv-morfologia-kai-synta3h.html>

**Αξιολόγηση:**

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα **α)** μορφολογίας

**β)** σύνταξης

- Πρόοδος: **30%**

**2. 70013 Β Τουρκική Γλώσσα IV - Δεξιότητες στον γραπτό λόγο** (Πρόσληψη, Παραγωγή, Λεξιλόγιο) <http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70013-b-toyrkiki-glossa-iv-de3iothtes-ston-grapto-logo.html>

**Αξιολόγηση:** - Διάφορες εργασίες κατά τη διάρκεια του εξαμήνου: ο διδάσκων ορίζει εάν θα καλύπτουν κάποιο και ποιο ποσοστό της συνολικής αξιολόγησης, πέραν των ήδη υπάρχοντων ποσοστών Προόδου και τελικής αξιολόγησης.

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα:

**α)** λεξιλογίου

**β)** κατανόησης γραπτού λόγου

**γ)** παραγωγής γραπτού λόγου

- Πρόοδος: **30%**

**3. 70013 Γ Τουρκική Γλώσσα IV - Δεξιότητες στον προφορικό λόγο**

(Πρόσληψη, Παραγωγή, Λεξιλόγιο)

<http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70013-g-toyrkiki-glossa-iv-de3iothtes-ston-proforiko-logo.html>

**α)** Κατανόηση ακουστικού κειμένου (CD, VIDEO κλπ)

**β)** Ερωτήσεις - απαντήσεις καθημερινών διαλόγων

**Αξιολόγηση:**

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα:

**α)** πρόσληψης **β)** λεξιλογίου **γ)** παραγωγής προφορικού λόγου

-Πρόοδος: **30%**

**ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ**  
**ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ**

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Στο τέλος του 4<sup>ου</sup> εξαμήνου οι φοιτητές/τριες θα πρέπει να έχουν διδαχθεί όλα τα μορφοσυντακτικά θέματα που προβλέπονται από το γενικό πρόγραμμα ύλης και επομένως οι εξετάσεις θα είναι κοινές για όλα τα τμήματα. Τα θέματα των εξετάσεων θα συνταχθούν κατόπιν συνεννόησης όλων των διδασκόντων σε αυτά τα τμήματα και υπό την επίβλεψη συντονιστή ή από τον ίδιο τον συντονιστή.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

**A) Τα μαθήματα Τουρκικής γλώσσας είναι ελεύθερης πρόσβασης μέχρι και το Δ' εξάμηνο. Η εξέταση των μαθημάτων της Τουρκικής από το Ε' εξάμηνο και εξής προϋποθέτει την επιτυχή ολοκλήρωση των μαθημάτων Τουρκικής γλώσσας των τεσσάρων πρώτων εξαμήνων.**

**B) Από το 5<sup>ο</sup> εξάμηνο και εξής ισχύει ο θεσμός των προαπαιτούμενων στα μαθήματα Τουρκικής Γλώσσας.**

**ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ**  
**ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ**

**Ε΄ ΕΞΑΜΗΝΟ**

Ειδίκευση Α': ΓΛΩΣΣΑΣ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ, ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Ειδίκευση Β': ΙΣΤΟΡΙΚΩΝ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ, ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΓΕΩΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Αν υπάρχουν περισσότερα του ενός τμήματα, διδασκόμενα από διαφορετικούς διδάσκοντες, τα κείμενα σε όλα τα μαθήματα θα είναι κοινά τουλάχιστον κατά 70%. Τα θέματα θα πρέπει να ακολουθούν το βασικό πρόγραμμα ύλης.

**1. 70017 Α Τουρκική Γλώσσα V - Μορφολογία και Σύνταξη**

<http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70017a-toyrkiki-glossa-v-morfologia-kai-synta3h.html>

**Αξιολόγηση:**

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα α) μορφολογίας  
β) σύνταξης
- Πρόοδος: **30%**

**2. 70017 Β Τουρκική Γλώσσα V - Δεξιότητες στον γραπτό λόγο**

(Πρόσληψη, Παραγωγή, Λεξιλόγιο)

<http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70017b-toyrkiki-glossa-v-de3iothtes-ton-grapto-logo.html>

**Αξιολόγηση:** - Διάφορες εργασίες κατά τη διάρκεια του εξαμήνου: ο διδάσκων ορίζει εάν θα καλύπτουν κάποιο και ποιο ποσοστό της συνολικής αξιολόγησης, πέραν των ήδη υπάρχοντων ποσοστών Προόδου και τελικής αξιολόγησης.

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα:  
α) λεξιλογίου β) κατανόησης γραπτού λόγου γ) παραγωγής γραπτού λόγου
- Πρόοδος: **30%**

**3. 70017 Γ Τουρκική Γλώσσα V - Δεξιότητες στον προφορικό λόγο**

(Πρόσληψη, Παραγωγή, Λεξιλόγιο)

- α) Κατανόηση προφορικού κειμένου (CD, VIDEO κλπ).
- β) Ερωτήσεις - απαντήσεις καθημερινών διαλόγων

<http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70017g-toyrkiki-glossa-v-de3iothtes-ton-proforiko-logo.html>

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα α) πρόσληψης,  
β) λεξιλογίου,  
γ) παραγωγής προφορικού λόγου
- Πρόοδος: **30%**

**ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ**  
**ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ**

**ΣΤ' ΕΞΑΜΗΝΟ**

Ειδίκευση Α': ΓΛΩΣΣΑΣ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ, ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Ειδίκευση Β': ΙΣΤΟΡΙΚΩΝ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ, ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΓΕΩΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Αν υπάρχουν περισσότερα του ενός τμήματα, διδασκόμενα από διαφορετικούς διδάσκοντες, τα κείμενα σε όλα τα μαθήματα θα είναι κοινά τουλάχιστον κατά 70%. Τα θέματα θα πρέπει να ακολουθούν το βασικό πρόγραμμα ύλης.

**1. 70021 Α Τουρκική Γλώσσα VI - Μορφολογία και Σύνταξη**

<http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70021a-toyrkiki-glossa-vi-morfologia-kai-synta3h.html>

**Αξιολόγηση:**

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα α) μορφολογίας  
β) σύνταξης
- Πρόοδος: **30%**

**2. 70021 Β Τουρκική Γλώσσα VI - Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (Πρόσληψη,**

Παραγωγή, Λεξιλόγιο) <http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70021b-toyrkiki-glossa-vi-de3iothtes-ston-grapto-logo.html>

**Αξιολόγηση:** - Διάφορες εργασίες κατά τη διάρκεια του εξαμήνου: ο διδάσκων ορίζει εάν θα καλύπτουν κάποιο και ποιο ποσοστό της συνολικής αξιολόγησης, πέραν των ήδη υπαρχόντων ποσοστών Προόδου και τελικής αξιολόγησης.

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα:  
α) λεξιλογίου  
β) κατανόησης γραπτού λόγου  
γ) παραγωγής γραπτού λόγου
- Πρόοδος: **30%**

**3. 70021 Γ Τουρκική Γλώσσα VI - Δεξιότητες στον προφορικό λόγο**

(Πρόσληψη, Παραγωγή, Λεξιλόγιο)

α) Κατανόηση προφορικού κειμένου (CD, VIDEO κλπ).

β) Ερωτήσεις - απαντήσεις καθημερινών διαλόγων

<http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70021g-toyrkiki-glossa-vi-de3iothtes-ston-proforiko-logo.html>

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα α) πρόσληψης προφορικού λόγου  
β) λεξιλογίου,  
γ) παραγωγής προφορικού λόγου
- Πρόοδος: **30%**



**ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ**  
**ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ**

**Ζ' ΕΞΑΜΗΝΟ**

Ειδίκευση Α': ΓΛΩΣΣΑΣ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ, ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ (Υ)

Ειδίκευση Β': ΙΣΤΟΡΙΚΩΝ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ, ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΓΕΩΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (ΥΕ)

Αν υπάρχουν περισσότερα του ενός τμήματα, διδασκόμενα από διαφορετικούς διδάσκοντες, τα κείμενα σε όλα τα μαθήματα θα είναι κοινά τουλάχιστον κατά 70%. Τα θέματα θα πρέπει να ακολουθούν το βασικό πρόγραμμα ύλης.

**1. 70025 Α Τουρκική Γλώσσα VII - Δεξιότητες στον γραπτό και προφορικό λόγο**  
(πρόσληψη / παραγωγή)

<http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70025a-toyrkiki-glossa-vii-de3iothtes-ton-grapto-kai-proforiko-logo-proslhch-paragwgi-.html>

**Α. Στον γραπτό λόγο:**

- α) Διάφορα κείμενα που θα βοηθήσουν στην εξέλιξη, βελτίωση και εμπέδωση του λεξιλογίου και των μορφοσυντακτικών φαινομένων που οι φοιτητές έχουν ήδη διδαχτεί.
- β) Περίληψη κειμένων από λογοτεχνικά έργα, εφημερίδες, περιοδικά, κλπ
- γ) Εκθέσεις
- δ) Κατανόηση κειμένων διαφόρων επιπέδων και θεμάτων.

**Αξιολόγηση:** - Διάφορες εργασίες κατά τη διάρκεια του εξαμήνου: ο διδάσκων ορίζει εάν θα καλύπτουν κάποιο και ποιο ποσοστό της συνολικής αξιολόγησης, πέραν των ήδη υπάρχοντων ποσοστών Προόδου και τελικής αξιολόγησης.

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα:

- α) λεξιλογίου
- β) κατανόησης γραπτού λόγου
- γ) παραγωγής γραπτού λόγου

- Πρόοδος: **30%**

**Β. Στον προφορικό λόγο:**

- α) Ασκήσεις κατανόησης ακουστικού κειμένου (CD, VIDEO κλπ).
- β) Συζήτηση επί κειμένων από εφημερίδα, περιοδικά, κλπ.
- γ) Προφορική περίληψη λογοτεχνικού ή μη κειμένου.
- δ) Προφορικά παιχνίδια που βοηθούν στην ανάπτυξη του λεξιλογίου κ.ά.

**Αξιολόγηση:**

- Τελική εξέταση: **70%**, σε θέματα α) πρόσληψης,  
β) λεξιλογίου,  
γ) παραγωγής προφορικού λόγου

Πρόοδος: **30%**

## 2. 70091 Γ Τουρκική Γλώσσα VII – Γενική Μετάφραση

- α) Κείμενα που μεταφράζονται προς την Ελληνική.
- β) Ασκήσεις μετάφρασης προς την Τουρκική.
- γ) Ασκήσεις με χρήση εκφράσεων, ιδιωτισμών, παροιμιών κλπ.

### Αξιολόγηση:

- Εργασία εξαμήνου περίπου 1500-2000 λέξεων: **30%**
- Τελική εξέταση: **70%**

## 3. 70091B Τουρκική γλώσσα VII – Μετάφραση πολιτικών/κοινωνικών και οικονομικών κειμένων I

- α) Κείμενα πολιτικού, κοινωνικού και οικονομικού περιεχομένου που μεταφράζονται προς την Ελληνική.
- γ) Ασκήσεις μετάφρασης όπου σχολιάζονται πολιτικά, κοινωνικά, οικονομικά, ιστορικά, πραγματολογικά στοιχεία του κειμένου.

### Αξιολόγηση:

- Εργασία μετάφρασης εξαμήνου: **30%**
- Τελική εξέταση: **70%**

**ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ**  
**ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ**

**Η' ΕΞΑΜΗΝΟ**

Ειδίκευση Α': ΓΛΩΣΣΑΣ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ, ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Ειδίκευση Β': ΙΣΤΟΡΙΚΩΝ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ, ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΓΕΩΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

*Αν υπάρχουν περισσότερα του ενός τμήματα, διδασκόμενα από διαφορετικούς διδάσκοντες, τα κείμενα σε όλα τα μαθήματα θα είναι κοινά τουλάχιστον κατά 70%.*

**1. 70092 Α Τουρκική Γλώσσα VIII – Μετάφραση πολιτικών / κοινωνικών και οικονομικών κειμένων II**

- α) Κείμενα πολιτικού, κοινωνικού και οικονομικού περιεχομένου που μεταφράζονται προς την Ελληνική.
- β) Ασκήσεις μετάφρασης προς την Τουρκική. Ορολογία της δομής του κράτους, των δικαστικών αρχών, κομμάτων, κ.ά.
- γ) Ασκήσεις μετάφρασης όπου σχολιάζεται το ύφος του κειμένου, η ιδιόλεκτος του συγγραφέα και τα πολιτικά, κοινωνικά, οικονομικά, ιστορικά, πραγματολογικά στοιχεία του κειμένου.

**Αξιολόγηση:**

- Εργασία μετάφρασης εξαμήνου περίπου 800-1500 λέξεων: **30%**
- Τελική εξέταση: **70%**

**2. 70092 Β Τουρκική Γλώσσα VIII – Ειδική μετάφραση (μετάφραση τεχνικών κειμένων)**

- α) Κείμενα τεχνικών κειμένων που μεταφράζονται προς την Ελληνική.
- β) Ασκήσεις μετάφρασης προς την Τουρκική προς εμπέδωση των τεχνικών όρων.
- γ) Τεχνικοί όροι, στρατιωτική ορολογία, ορολογία αρχαιολογίας, κ.ά.

**Αξιολόγηση:**

- Εργασία εξαμήνου: **30%**
- Τελική εξέταση: **70%**

**70085 Τουρκική Γλώσσα: Πρόσληψη και Παραγωγή Προφορικού Λόγου και η διδακτική του (ΥΕ)**

<http://www.turkmas.uoa.gr/didaskomenh-ylh-ma8hmatwn/70085-toyrkiki-glossa-proslhch-kai-paragwgi-proforikoy-logoy-kai-h-didaktiki-toy-ma8hma-paidagwgikis-eparkeias.html>

Πραγματολογικού είδους κείμενα εντασσόμενα στις κάτωθι συνθήκες επικοινωνίας:

α) Περιγραφή εμπειριών,

β) Επιχειρηματολογία (σε δημόσια αντιπαράθεση)

γ) Δημόσιες ανακοινώσεις (πληροφορίες, οδηγίες κτλ.)

δ) Δημόσιος λόγος ενώπιον ακροατηρίου

**Αξιολόγηση:**

- Τελική εξέταση : **70%**

- Πρόοδος: **30%**

